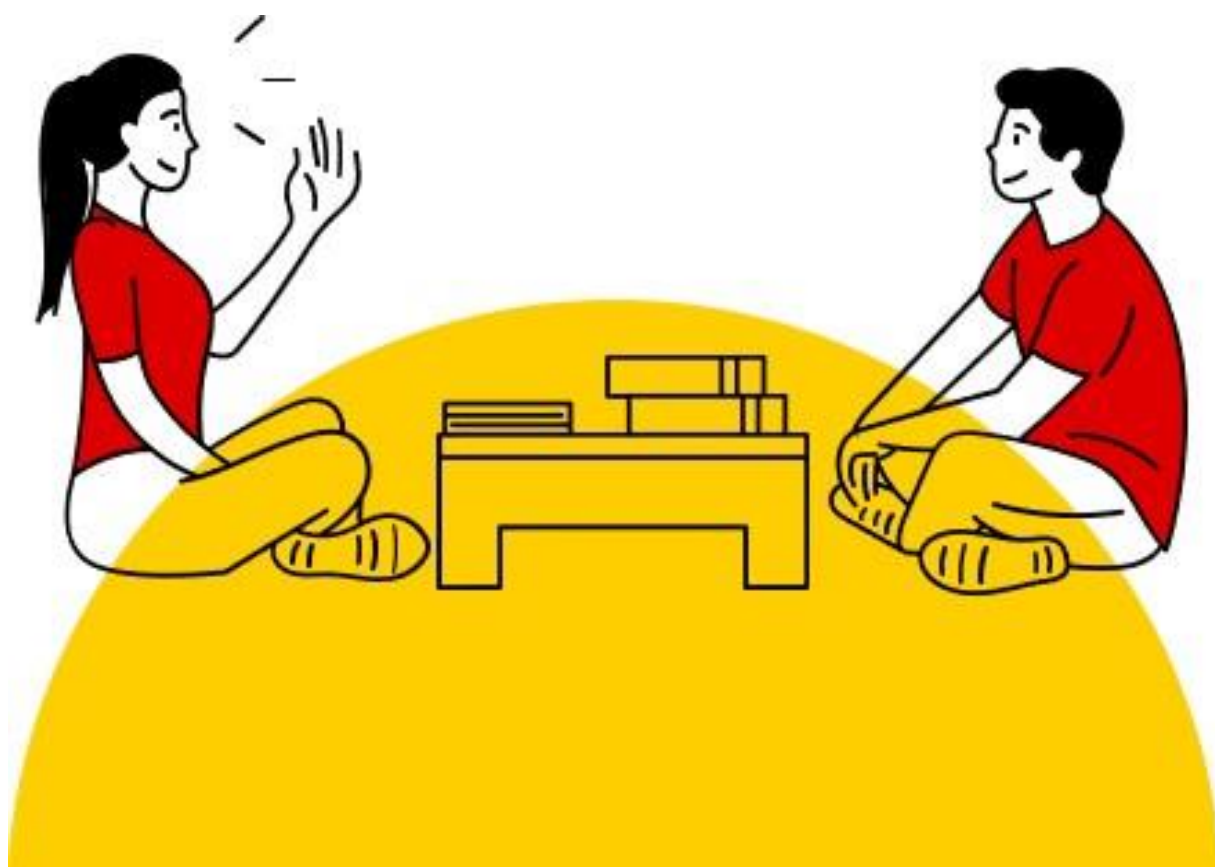


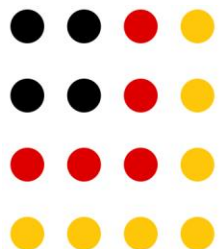
AUTENTYCZNY NIEMIECKI

ODCINEK 55

Ucz się mówić tak jak Niemcy!

Prawdziwe codzienne rozmowy
na różne tematy.





Die Aufnahme nagranie

W osobnym pliku dostajesz nagranie do odsłuchania.



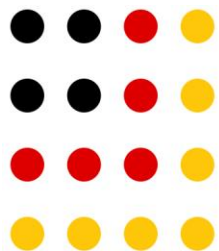
Peter unterhält sich mit Anna über seine Geburtstagspläne.

Peter rozmawia z Anną o planach na swoje urodziny



Ćwiczenie na dobry początek:

Was stimmt, was stimmt nicht?	JA	NEIN
Zu seinem Geburtstag möchte Peter eine große Torte.		
Michael ist zu seiner Geburtstagsparty nicht gekommen.		
Peter will nicht, dass andere seine Geburtstagsparty organisieren.		
Anna verbringt ihren Geburtstag gern mit Freunden.		
Peter will etwas Extremes machen.		



Das Gespräch rozmowa



Anna: Was machst du eigentlich dieses Jahr an deinem Geburtstag?

Peter: Keine Ahnung, ich würde gern schon was Besonderes machen und nicht das Übliche: feiern, trinken, eine Torte, Kerzen... Das ist so abgenudelt... Und keine Überraschungsparty. Jedes Mal weiß man schon eine Woche davor Bescheid und man muss überrascht tun. Das ist ja für alle peinlich.

A: Ach ja, kannst du dich noch erinnern, vor zwei oder drei Jahren haben wir eine Bar für die Geburtstagsparty von Michael gemietet, nur beim Datum in der Nachricht haben wir uns vertippt!

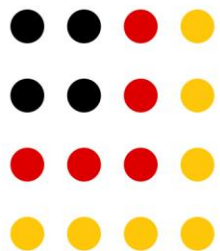
P: Ja, wir mussten zwei Tage davor alle anrufen und manche konnten nicht mehr kommen.

A: Und als Michael Christine hat kommen sehen, war er alles andere als froh. Wir hatten ja vergessen, dass sie noch nicht über die Trennung hinweg waren...

P: Siehst du? Das ist keine gute Idee, zu riskant all die Partys. Ne, dieses Jahr organisiere ich meinen Geburtstag selbst.

A: Hast du schon was im Sinn? Eine Kostümparty? Eine Themenparty? Am Strand grillen?





P: Nein, das alles habe ich ja schon gemacht. Ich will etwas Außergewöhnliches, etwas ganz Neues! Verstehst du?

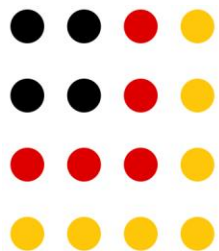
A: Da bin ich mir nicht ganz sicher... Ich treffe mich schon ganz gern mit meinen Freunden, wir machen uns dann einfach einen schönen Abend, können uns umkleiden oder Karaoke machen. Ich liebe es, die alten Hits bis zum Umfallen zu singen!

P: Naja, ich auch, aber halt nicht jedes Jahr. Diesmal hätte ich gern eine Hubschraubertour oder einen Bungeesprung. Oh, gerade ist mir eine Idee eingefallen. Wir mieten ein kleines Flugzeug, springen mit dem Fallschirm ab und unten essen wir alle zusammen! Nicht schlecht, oder?

A: Naja, zumindest diejenigen, die es an einem Stück bis da unten schaffen... Ach, ich glaube, ich kann gar nicht an diesem Tag, das ist ja der 10. Mai, oder?

P: Ja, wie immer. Na komm schon, der Nervenkitzel und Adrenalinkick tun uns allen gut!





Wortschatz

Słownictwo

etwas Besonderes

coś szczególnego

das Übliche

to, co zwykle

feiern

imprezować

die Kerze

świeczka



abgenudelt

potocznie: oklepany

die Überraschungsparty

impreza niespodzianka

Bescheid wissen

wiedzieć (mieć informację o
czymś)

überrascht tun

udawać zaskoczonego

sich an etwas erinnern

przypominać sobie coś

sich vertippen

zrobić literówkę (błąd przy
wpisywaniu)

tippen

pisać na klawiaturze

eintippen

wpisać coś na klawiaturze

alles andere als

wszystko tylko nie

über etwas hinweg sein

przezwyciężyć coś, uporać się
z czymś

selbst

samemu

die Themenparty

impreza tematyczna

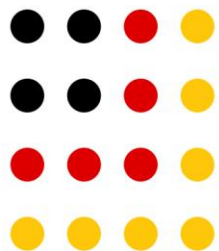
der Strand

plaża

etwas Außergewöhnliches

coś niezwykłego





sich umkleiden

bis zum Umfallen

aber halt

diesmal

die Hubschraubertour

der Bungeesprung

der Sprung

einfallen

der Fallschirm

abspringen

zumindest

an einem Stück

es nach unten schaffen

der Nervenkitzel

der Adrenalinkick

guttun

przebierać się

do upadłego

no ale przecież

tym razem

przejażdżka helikopterem

skok na bungee

skok (mimo końcówki **-ung** mamy rodzaj męski)

przychodzić do głowy

spadochron

zeskakiwać

przynajmniej

(jeśli przynajmniej używamy z liczbami, użyjemy **mindestens** lub **wenigstens**, nie zumindest)

w jednym kawałku

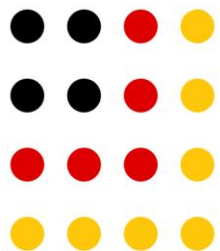
dać radę dostać się na dół

dreszczyk emocji

kopniak adrenaliny

dobrze zrobić





Ważne, autentyczne zwroty:

Keine Ahnung.

Nie mam pojęcia.

Das ist so abgenudelt...

To takie oklepane...

Das ist ja für alle peinlich.

To jest dla wszystkich niezręczne.

Hast du schon was im Sinn?

Masz już coś na myśli?

Oh, gerade ist mir eine Idee eingefallen.

O, właśnie przyszedł mi do głowy pomysł.

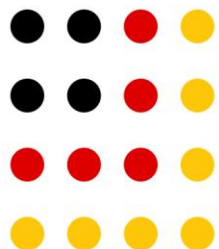
Nicht schlecht, oder?

Nieźle, co?

Na, komm schon.

No dawaj.





Übungen

Übung 1

Podkreśl pasujące opcje.

- a) Dieses Jahr will ich nicht das, was ich immer habe. Ich will etwas Übliches Außergewöhnliches Neues.
- b) Wir brauchen zumindest wenigstens mindestens 10 weitere Stühle, damit jeder einen Platz hat.
- c) Tanja hat nach der Trennung eine schwere Phase durchgemacht. Jetzt ist sie aber darüber hinaus hinweg hinterher.
- d) Ein bisschen Musik und Tanz tun machen gibt uns allen gut!

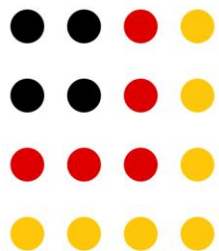


Übung 2

Które aktywności są zdaniem Petera standardowe i nudne, a które niezwykle i nowe?

- a) eine Überraschungsparty
- b) eine Torte mit Kerzen
- c) ein Fallschirmsprung
- d) ein Bungeesprung
- e) Karaoke mit Freunden
- f) eine Themenparty
- g) am Strand grillen
- h) eine Hubschraubertour





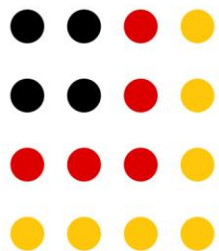
das Übliche und Langweilige	das Neue und Außergewöhnliche

Übung 3

Czy poniższe zdania są bliskoznaczne?

- a) Karaoke und Überraschungspartys hatten ihre Zeit, die ist aber vorbei. =
Sie sind abgenudelt.
- b) Ich habe mich vertippt. =
Ich habe mich verlaufen.
- c) Über die Trennung ist er noch längst nicht hinweg. =
Er hat die Trennung verarbeitet und da ist er schon durch.
- d) Er war alles andere als höflich. =
Er war total charmant!



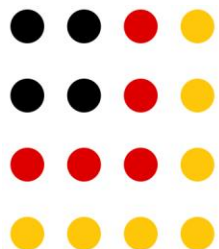


Übung 4

Uzupełnij zdania słowami z dialogu.

- a) Ich hatte so einen Schiss vor dem Sprung. Ich dachte, ich _____ es nicht an einem _____ nach unten!
- b) Manche genießen Extremsport, weil sie von dem _____ und dem _____ abhängig sind. Das kann wie eine Droge sein!
- c) Ich habe mich _____. Statt Professor Dau, habe ich Professor Sau geschrieben! Kann ich die E-Mail noch rückgängig machen?!
- d) Offiziell wusste er nichts von der Überraschungsparty, deswegen musste er _____.
- e) All die Partyideen sind dermaßen _____, dass ich dieses Jahr lieber keine mache!
- f) Kannst du dich _____ deinen 18. Geburtstag erinnern?





Lösungen

Ćwiczenie na dobry początek:

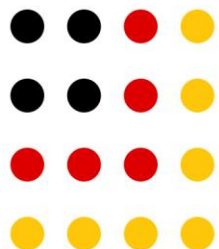
Ćwiczenie na dobry początek:

Was stimmt, was stimmt nicht?	JA	NEIN
Zu seinem Geburtstag möchte Peter eine große Torte.		X
Michael ist zu seiner Geburtstagsparty nicht gekommen.		X
Peter will nicht, dass andere seine Geburtstagsparty organisieren.	X	
Anna verbringt ihren Geburtstag gern mit Freunden.	X	
Peter will etwas Extremes machen.	X	
Anna will sich vor dem Sprung drücken.	X	

Übung 1

- a) Dieses Jahr will ich nicht das, was ich immer habe. Ich will etwas Übliches Außergewöhnliches Neues.
- b) Wir brauchen zumindest wenigstens mindestens 10 weitere Stühle, damit jeder einen Platz hat.
- c) Tanja hat nach der Trennung eine schwere Phase durchgemacht. Jetzt ist sie aber darüber hinaus hinweg hinterher.





- d) Ein bisschen Musik und Tanz **tun** **machen** **gibt** uns allen gut!

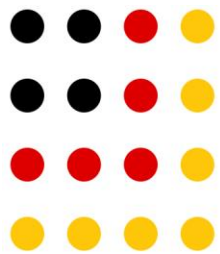
Übung 2

das Übliche und Langweilige	das Neue und Außergewöhnliche
• Karaoke mit Freunden • eine Überraschungsparty • am Strand grillen • eine Themenparty • eine Torte mit Kerzen	• eine Hubschraubertour • ein Bungeesprung • ein Fallschirmsprung 

Übung 3



- a) Karaoke und Überraschungspartys hatten ihre Zeit, die ist aber vorbei. = Sie sind abgenudelt. **TAK**
- b) Ich habe mich vertippt. = Ich habe mich verlaufen. **NIE**
(sich verlaufen – zgubić się idąc gdzieś)
- c) Über die Trennung ist er noch längst nicht hinweg.
= Er hat die Trennung verarbeitet und da ist er schon durch.
NIE
- d) Er war alles andere als höflich. = Er war total charmant! **NIE**



Übung 4



- a) Ich hatte so einen Schiss vor dem Sprung. Ich dachte, ich **schaffe** es nicht an einem **Stück** nach unten!
- b) Manche genießen Extremsport, weil sie von dem **Nervenkitzel** und dem **Adrenalinkick** abhängig sind. Das kann wie eine Droge sein!
- c) Ich habe mich **vertippt**. Statt Professor Dau, habe ich Professor Sau geschrieben! Kann ich die E-Mail noch rückgängig machen?!
- d) Offiziell wusste er nichts von der Überraschungsparty, deswegen musste er **überrascht tun**.
- e) All die Partyideen sind dermaßen **abgenudelt**, dass ich dieses Jahr lieber keine mache!
- f) Kannst du dich **an** deinen 18. Geburtstag erinnern?

